

PROMENADES ET NATURE INSOLITE

MERKWAARDIG
EN ONGEWONE NATUUR



La Lorraine
Gaumaise

www.lorraine-gaumaise.com

FR

NL



La Lorraine Gaumaise est sans frontière et sans barrière. Vous rêvez d'un lieu accueillant, chaleureux et d'une beauté naturelle simple et douce ? Vous aimez le patrimoine et les paysages ? Venez nous rejoindre en Lorraine Gaumaise !

De 'Lorraine Gaumaise' heeft geen grenzen of barrières. Droomt u van een gezellige, hartelijke plek en van een simpele en aangename natuurlijke schoonheid? Houdt u van erfgoed en landschappen? Kom dan met ons mee naar de 'Lorraine Gaumaise'!

Toutes les cartes de promenades et les topoguides cités dans ce dépliant sont disponibles dans nos Maisons du Tourisme, Syndicats d'Initiative et Offices de Tourisme. Alle wandelgidsen en routesbeschrijvingen die in deze folder beschreven staan zijn verkrijgbaar in onze 'Maisons du Tourisme' en VVV-kantoren.



Barrage de la Vierre - Suxy



NOTRE NATURE EST DOUCE, COLORÉE ET ONDULÉE.

À pas de fourmis ou à pas de géants vous pourrez vous y évader au détour d'une réserve naturelle, d'un arboretum, d'un sentier balisé ou tout simplement en observant un de nos nombreux points de vue paysagers. Vous rencontrerez peut-être fées, lutins ou farfadets sur votre chemin...

ONZE NATUUR IS AANGENAAM, KLEURRIJK EN GOLVEND.

Met mierenstapjes of reuzenpassen kunt u hier de wereld ontvluchten in een natuurreservaat, een bomentuin, een afgebakend wandelpad of gewoonweg op één van onze talrijke uitzichtpunten in het landschap. Misschien komt u onderweg wel feeën, trollen of kabouters tegen...



1841 km d'itinéraires balisés vous attendent sur notre territoire!
 155 promenades et 5 grands itinéraires de randonnées.
 1841 km bebakende routes wachten op u in onze streek!
 155 wandeltochten en 5 grote routes voor langeafstandstochten.

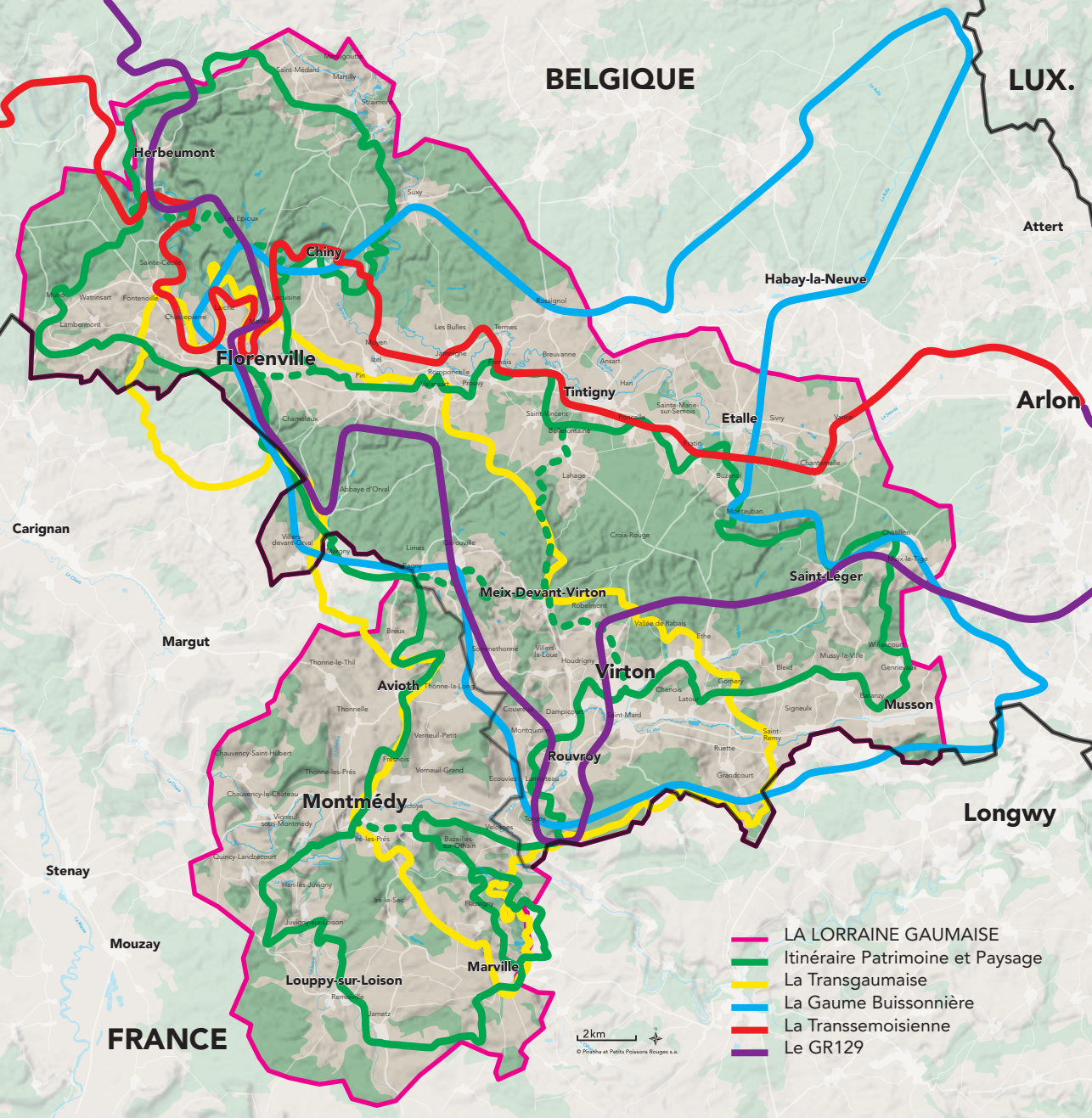


CARTES DES PROMENADES WANDELKAARTEN

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Pays de Montmédy
(215 km d'itinéraires balisés)
11 circuits de 12,9 à 25,4 km - Florenville – Chiny – Herbeumont
(269 km d'itinéraires balisés)
43 circuits de 2 à 17 km - Herbeumont – Saint-Médard – Straimont
(259 km d'itinéraires balisés)
36 circuits de 1 à 18 km - Orval (129 km d'itinéraires balisés)
12 circuits de 3,5 à 28,7 km - Virton (182 km d'itinéraires balisés)
22 circuits de 3,5 à 24,6 km - Rouvroy (51,3 km d'itinéraires balisés)
5 circuits de 7,6 à 17,7 km - Etalle (85,6 km d'itinéraires balisés)
13 circuits de 4,4 à 10,6 km - Tintigny (112 km d'itinéraires balisés)
10 circuits de 5 à 27 km | <ul style="list-style-type: none"> - Pays de Montmédy
(215 km bebakende routes)
11 tochten van 12,9 tot 25,4 km - Florenville – Chiny – Herbeumont
(269 km bebakende routes)
43 tochten van 2 tot 17 km - Herbeumont – Saint-Médard – Straimont
(259 km bebakende routes)
36 tochten van 1 tot 18 km - Orval (129 km bebakende routes)
12 tochten van 3,5 tot 28,7 km - Virton (182 km bebakende routes)
22 tochten van 3,5 tot 24,6 km - Rouvroy (51,3 km bebakende routes)
5 tochten van 7,6 tot 17,7 km - Etalle (85,6 km bebakende routes)
13 tochten van 4,4 tot 10,6 km - Tintigny (112 km bebakende routes)
10 tochten van 5 tot 27 km |
|---|---|

CIRCUITS THÉMATIQUES THEMATISCHE TOCHTEN

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Circuit médiéval de Virton
(2 km dans les ruelles de Virton) - Circuit de la sidérurgie
à Saint-Léger (8 km) - Parcours didactique du miel
à Saint-Léger (8 km) - Sentiers didactiques de la réserve naturelle d'Orval (promenade des bornes (6,5 km), de Chameleux (11,5 km), de la réserve naturelle (5,5 km)). - Circuit des pelouses calcaires
de la Vallée de la Chiers (14,8 km) - Circuit des prairies fleuries et des zones humides de la Vallée de la Chiers (23,6 km) - Circuit des remparts et balade autour de la citadelle de Montmédy (2 km) - Balade autour du plan d'eau de Marville
(4 km) | <ul style="list-style-type: none"> - Middeleeuwse wandeling in Virton
(2 km door de steegjes van Virton) - Circuit van de staalindustrie
in Saint-Léger (8 km) - Didactische honingwandeling
in Saint-Léger (8 km) - Didactisch wandelpad in het natuureservaat van Orval
(grenssteenwandeling (6,5 km), wandeling door Chameleux (11,5 km), wandeling in het natuureservaat (5,5 km)). - Circuit van de kalkgraslanden
in de Vallée de la Chiers (14,8 km) - Circuit van de vestingen en rond de Citadel van Montmédy - Wandeling van de stadsmuren en tochtje rond de citadel van Montmédy (2 km) - Tochtje rond de het meer van Marville (4 km) |
|--|--|



GRANDS ITINÉRAIRES DE RANDONNÉES LANGEAFSTANDSTOCHTEN



- L'itinéraire «Patrimoine & Paysages»
de la Lorraine Gaumaise (231,8 km)
20 étapes de plus ou moins 20 km entre
Montmédy, Florenville et Virton reliant les
plus beaux sites patrimoniaux et paysagers.
Cinq jonctions sont possibles (de ± 50 km)
ainsi que 37 boucles locales. Cet itinéraire
sera prochainement en cours de balisage.

- De route 'Erfgoed & Landschappen'
van de 'Lorraine Gaumaise' (231,8 km)
20 dagtochten van ongeveer de 20 km tussen
Montmédy, Florenville en Virton die de mooiste
plekken qua erfgoed en landschap met elkaar
verbinden. Er zijn 5 mogelijke knooppunten
(van ± 50 km) en 37 lokale lussen. Deze route
wordt binnenkort bekend.



Herbeumont



- **La Transgaumaise** (circuit de 140 km)
Six étapes de 20 à 25 km à partir de Virton via Montmédy, Orval et Sainte-Cécile ainsi que 10 balades en boucles sur l'itinéraire (de 6,5 à 11,5 km). Topoguide avec cartes disponible.
www.gta.be



- **La Gaume Buissonnière** (Circuit de 206 km)
Grand itinéraire transfrontalier passant par Florenville, Torgny, Saint-Pancré, Aubange et Martelange. Topoguide avec carte disponible.
www.gaumbuissonniere.jimdo.com



- **La Transsemoisienne** (sentier de 177 km)
Grand itinéraire allant d'Arlon à Monthermé au fil de la Semois qui prend sa source à Arlon. Carte disponible.
www.transsemoisienne.be



- **Le GR 129 Sud** (sentier de 254,3 km)
Grand itinéraire de randonnée de Dinant à Arlon en passant par Florenville et Virton. Topoguide avec carte disponible.
www.grsentiers.org

- **De Transgaumaise** (route van 140 km)
Zes dagtochten van 20 tot 25 km vertrekkende uit Virton via Montmédy, Orval en Sainte-Cécile en 10 lussen binnen de route (van 6,5 tot 11,5 km)
Routebeschrijving met kaarten verkrijgbaar.
www.gta.be

- **De Gaume Buissonnière** (route van 206 km)
Grote grensoverschrijdende route die passeert langs Florenville, Torgny, Saint-Pancré, Aubange en Martelange.
Routebeschrijving met kaart verkrijgbaar.
www.gaumbuissonniere.jimdo.com

- **De Transsemoisienne** loopt (wandelpad van 177 km)
Grote route die loopt van Aarlen tot Monthermé langs de Semois, deze ontspringt in Aarlen. Kaart verkrijgbaar.
www.transsemoisienne.be

- **De GR 129 Zuid** (wandelpad van 254,3 km)
van Dinant naar Aarlen die passeert langs Florenville en Virton. Langeafstandstocht.
Routebeschrijving met kaart verkrijgbaar.
www.grsentiers.org



Rocher du Hât - Chiny



Jardins des Folies

LIEUX INATTENDUS VERRASSENDE PLEKKEN

- Le jardin des Folies à Montmédy au Tivoli
- La cathédrale de verdure «Sainte-Ernelle» à Villécloye
- La Roche à l'Appel à Muno
- Le Trou des Fées de Chassepierre
- Le Gros Cron de Lahage
- Le dolmen à Gomery
- Les arbres remarquables (Virton, Meix-devant-Virton, Rouvroy, Saint-Léger, Musson, Etalle, Tintigny, Saint-Mard, Chenois, Ruette, le Chêne de l'Attaque à Montmédy)
- Le Hêtre du Hussard dans les bois à Saint-Léger
- La Chaussée des géants et le Grand Touffu dans les bois de Meix-le-Tige
- Le Trou des Fées de Croix-Rouge

- 'Le jardin des Folies' in Montmédy in de Tivoli
- De vegetatie kathedraal 'Sainte-Ernelle' in Villécloye
- 'La Roche à l'Appel' in Muno
- Feeënsponk te Chassepierre
- De 'Gros Cron' in Lahage
- De dolmen in Gomery
- De bijzondere bomen (Virton, Meix-devant-Virton, Rouvroy, Saint-Léger, Musson, Etalle, Tintigny, Saint-Mard, Chenois, Ruette, de 'Chêne de l'Attaque' in Montmédy)
- De Huzarenbeukelaar in de bossen van Saint-Léger
- De reuzenweg en de 'Grand Touffu' in de bossen van Meix-le-Tige
- Feeënsponk te Croix-Rouge



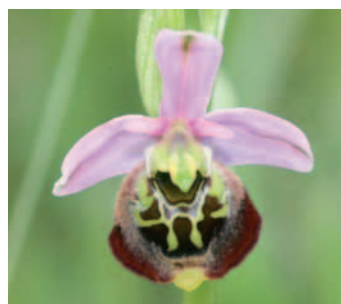
RÉSERVES NATURELLES

NATUURRESERVATEN

- Réserve naturelle de Villécloye-Velosnes
- Les étangs de Latour (Zone Humide d'Intérêt Biologique)
- Réserve naturelle du Crassier de Musson
- Réserve naturelle du marais de la Cussignière à Baranzay
- Le site de l'Ille à Etalle
- Réserve naturelle «Raymond Mayné» à Torgny
- Réserve naturelle des Abattis à Sainte-Marie-sur-Semois
- Réserve naturelle de Meix-devant-Virton
- Réserve naturelle au Pré Bouffot (Straimont)
- Réserve naturelle des Epioux (Lacuisine)
- Réserve naturelle du Prieuré de Conques à Sainte-Cécile
- Réserve naturelle de Charency-Vezin
- Réserve naturelle domaniale des prés d'Orval
- Natuurreservaat van 'Villécloye-Velosnes'
- De vijvers van Latour (Vochtige Zone van Biologisch Belang)
- Natuurreservaat van de 'Crassier de Musson'
- Natuurreservaat van het moeras van 'la Cussignière' te Baranzay
- De site van l'Ille te Etalle
- Natuurreservaat 'Raymond Mayné' te Torgny
- Natuurreservaat van 'les Abattis' te Sainte Marie-sur-Semois
- Natuurreservaat van Meix-devant-Virton
- Natuurreservaat van 'Pré Bouffot' (Straimont)
- Natuurreservaat van 'les Epioux' (Lacuisine)
- Natuurreservaat van 'Prieuré de Conques' te Sainte-Cécile
- Natuurreservaat van Charency-Vezin
- Natuurreservaat van de weiden van Orval



Réserve naturelle de la Cussignière



ARBORETUM

BOMENTUIN

- Arboretum et mare pédagogique de Sainte-Cécile
- Arboretum de Chiny
- Arboretum de Virton
- Arboretum de Bellefontaine
- Arboretum de Musson
- Pedagogisch arboretum en vijver te Sainte-Cécile
- Arboretum van Chiny
- Arboretum van Virton
- Arboretum van Bellefontaine
- Arboretum van Musson



Arboretum de Bellefontaine

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS

VOOR MEER INFORMATIE

MAISON DU TOURISME DE GAUME

✉ : rue des Grasses Oies, 2b
B-6760 VIRTON
☎ : 0032 (0)63 57 89 04
@ : mtg@soleildegauze.be
🌐 : www.soleildegauze.be



MAISON DU TOURISME DU PAYS DE LA SEMOIS ENTRE ARDENNE & GAUME

✉ : esplanade du Panorama, 1
B-6820 FLORENVILLE
☎ : 0032 (0)61 31 12 29
@ : info@semois-tourisme.be
🌐 : www.semois-tourisme.be
www.cip-lorraine-gaumaise.com



OFFICE DE TOURISME TRANSFRONTALIER DU PAYS DE MONTMÉDY

✉ : Citadelle - Ville Haute
rue de l'hôtel de ville, 2
F-55600 MONTMEDY
☎ : 0033 (0)3 29 80 15 90
@ : tourisme.otpaysdemontmedy@gmail.com
🌐 : www.tourisme-montmedy.fr



www.lorraine-gaumaise.com



PROJET COFINANCÉ PAR LE FONDS EUROPÉEN DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
DANS LE CADRE DU PROGRAMME INTERREG IV A GRANDE RÉGION.
L'UNION EUROPÉENNE INVESTIT DANS VOTRE AVENIR.



Conception / Conceptie

Louise CHARLIER et Piranha et Petits Poissons Rouges s.a.

Remerciements / Met dank aan

À la Maison du Tourisme du pays de la Semois entre Ardenne et Gaume et à l'Office de Tourisme Transfrontalier du Pays de Montmédy qui nous ont aidés à élaborer ce dépliant.

Het Maison du Tourisme van de Streek van de Semois tussen Ardenne en Gaume en het Office de Tourisme Transfrontalier du Pays de Montmédy, die ons hebben geholpen bij het opstellen van deze folder.

Editeurs responsables / Verantwoordelijke uitgevers

Maison du Tourisme de Gaume 2012
A. FELLER et G. BEHIN

Crédit photos / fotocrediet

La Lorraine Gaumaise - Michel LAURENT / Adèle REUTER / Philippe TOUSSAINT / Ludvine HISSETTE / Jean-Marie GEOFFROY.

Rédaction et coordination / Redactie en coördinatie
Adèle REUTER et Louise CHARLIER

Ce dépliant est imprimé sur du papier produit par Burgo Ardenne.
Deze folder is gedrukt op papier vervaardigd door Burgo Ardenne.